

**Zeitschrift:** Energieia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie  
**Band:** - (2005)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Brèves

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Un groupe de travail – formé des principaux acteurs de l'administration fédérale (énergie, douanes, environnement, routes) – est au travail en vue de formuler les modalités juridiques ainsi que les critères d'évaluation des véhicules polluants. Il s'agira d'améliorer d'une part la loi et d'autre part l'étiquetteEnergie, déjà en vigueur. La collaboration avec auto-suisse mais aussi avec le TCS et l'ATE sera dans ce dernier cas essentielle. «On doit maintenant convaincre les milieux économiques et écologiques. Nous avons encore du pain sur la planche», affirme le nouveau chef de division.

#### Gestion par mandats de prestations

L'OFEN a aussi un autre objectif ambitieux: devenir pour le 1er janvier 2007 une unité administrative à gestion par mandat de prestations et enveloppe budgétaire (GMEB). Cette nouvelle forme de gestion qui a pour objectif principal d'améliorer l'efficacité et l'efficience de l'action de l'Etat cherche à cibler les activités administratives sur les

prestations et les résultats. « Une orientation, qui demande l'introduction d'instruments de gestion empruntés à l'économie d'entreprise. » informe Pascal Previdoli. «Après avoir mis en place la stratégie d'entreprise et déterminer les prestations ainsi que les ressources financières et en personnels, nos deux prochains objectifs seront de déterminer notre mandat de prestations pour le Conseil fédéral ainsi que de mettre en place les instruments adéquats répondant aux principes de l'économie d'entreprise.

#### INTERNET

[www.suisse-energie.ch](http://www.suisse-energie.ch)

[www.flag.admin.ch/d/index\\_d.html](http://www.flag.admin.ch/d/index_d.html)

[www.energieetikette.ch](http://www.energieetikette.ch)

## INNOVATION

### 2005 – Année de la Technique

2005 est sur le plan national l'Année de la Technique. Cette initiative destinée à renforcer la Suisse comme site de la technique et de l'innovation a été lancée en décembre 2004 à Berne et est soutenue par plus de 40 associations sectorielles et professionnelles, hautes écoles et entreprises ainsi que par l'Office fédéral de l'énergie OFEN.

Les organisations et les institutions se présentent ensemble comme lobby de la technique et de la recherche et utilisent comme plate-forme commune les nombreux congrès et manifestations consacrés à la technique en 2005. Leur objectif est de promouvoir la compréhension et l'attrait des disciplines techniques auprès du grand public.

**Contact:** Année de la Technique  
c/o Swiss Engineering UTS  
37, bd de Grancy, 1006 Lausanne  
Tél. 021 617 79 79  
info.sr@swissengineering.ch  
[www.annee-de-la-technique.ch](http://www.annee-de-la-technique.ch)



*Le Conseiller fédéral Deiss en discussion avec Claude Nicollier lors de la cérémonie d'ouverture de l'Année de la technique 2005.*

#### Brillant projet énergétique de l'année 2005

Lors de la remise des «Swiss Technology Awards», le 16 février 2005, l'Office fédéral de l'énergie a décerné le prix spécial Énergie de l'année, doté de 10 000 francs, à l'entreprise zougnoise Lucea AG pour la commercialisation d'une innovation: un panneau lumineux à diodes électro-luminescentes (DEL ou LED), qui génère une plus grande intensité lumineuse avec une consommation d'énergie moindre et une durée de vie plus longue.

Pour en savoir plus:  
[www.swissttechnology-award.ch](http://www.swissttechnology-award.ch)

#### Prix de l'innovation 2005 à MENAG Energie SA

Le prix de l'innovation 2005 des deux Bâle a été attribué à l'entreprise MENAG Energie AG à Niederdorf (BL) pour avoir contribué au développement d'un nouveau système de combustion pour centrales à énergie totale équipée et l'avoir amené au stade de la fabrication en série. La technique de recirculation des gaz d'échappement a reçu le soutien de l'Office fédéral de l'énergie dans le cadre du projet SwissMotor.

Ce prix récompense des PME qui ont réussi à commercialiser des produits ou des services innovants.

**Contact:** MENAG Energie AG,  
Bachmatten 5, 4435 Niederdorf, Tél. 061 956 25 00  
Fax 061 956 25 05, [menagnd@menag-group.com](mailto:menagnd@menag-group.com)  
[www.menag-energie.com](http://www.menag-energie.com)

## TECHNOLOGIE DU BÂTIMENT

## Laboratoire d'essais pour appareils de ventilation

Depuis peu, des systèmes d'aération de confort, surtout utilisés dans les bâtiments aux normes MINERGIE, MINERGIE-P ou Maison passive, sont testés à la Haute école spécialisée de Lucerne pour mesurer leurs paramètres énergétiques et acoustiques en vue d'améliorer leur qualité et d'accroître le rendement énergétique des bâtiments.

**Contact:** Institut de technique du bâtiment, Haute école de technique et d'architecture de Lucerne, Technikumstrasse 21, 6048 Horw, [www.hta.fhz.ch](http://www.hta.fhz.ch)

## MOBILITÉ

## EcoCar au Salon de l'auto de Genève

Six véhicules électriques, hybrides et au gaz naturel vendus en Suisse, qui représentent les derniers développements en matière de systèmes de propulsion alternatifs, seront présentés par EcoCar du 3 au 13 mars 2005 au Salon de l'auto de Genève (halle 5, stand n° 5130).

**Contact:** e' mobile  
Laupenstrasse 18a  
Case postale 6007, 3001 Berne  
tél. 031 560 39 93  
[info@e-mobile.ch](mailto:info@e-mobile.ch)  
[www.e-mobile.ch](http://www.e-mobile.ch)

## PERSPECTIVES ÉNERGÉTIQUES

## Publication régulière de documents

L'Office fédéral de l'énergie élabore, sur mandat du Conseil fédéral, les «Perspectives énergétiques 2035/2050» (cf. page 9), dont les premiers résultats devraient être disponibles à la fin de l'année. La vaste procédure devant permettre de se former une opinion repose sur les avis d'experts qui examinent le thème du rendement énergétique et de l'approvisionnement durable en énergie sous des angles très divers. Leurs travaux sont régulièrement mis en ligne sur le site [www.suisse-energie.ch](http://www.suisse-energie.ch) à la rubrique «Perspectives».



**Contact:** Office fédéral de l'énergie,  
Martin Renggli, 3003 Berne, tél. 031 322 56 33,  
[martin.renggli@bfe.admin.ch](mailto:martin.renggli@bfe.admin.ch), [www.energie-perspektiven.ch](http://www.energie-perspektiven.ch)

## Abonnements / Service aux lecteurs

**Vous pouvez vous abonner gratuitement à energieia:**

par e-mail: [office@bfe.admin.ch](mailto:office@bfe.admin.ch), par fax ou par le poste:

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NP/Lieu: \_\_\_\_\_ N° d'exemplaires: \_\_\_\_\_

Ex. supplémentaires energieia Numéro: \_\_\_\_\_ N° d'exemplaires: \_\_\_\_\_

Coupon de commande à envoyer ou à faxer à:

**Office fédéral de l'énergie OFEN**

Section Communication, Case postale, 3003 Bern, Fax: 031 323 25 10

### 18 MARS 2005: 5<sup>ÈME</sup> FORUM SUISSE SUR LES GRANULÉS DE BOIS

Construire & Habiter. Salle de conférence 210, Salon Bois 2005, Espace Gruyère, 1630 Bulle. Energie-bois Suisse, Ch. De Mornex 6, CP 126, 1003 Lausanne, [info@energie-bois.ch](mailto:info@energie-bois.ch), [energie-bois.ch](http://energie-bois.ch), 09h00 – 17h30

### 22 MARS 2005: POMPES À CHALEUR – TECHNIQUES ET COÛTS

Objectif: transmettre aux professionnels des bases technico-commerciales qui leur permettront d'informer objectivement leurs clients. École d'ingénieurs de Genève, Service de formation continue, 10, chemin du Château-Bloch, 1219 Le Lignon, [www.hesge.ch/formation](http://www.hesge.ch/formation), 16h00 – 19h00

### 23 MARS 2005: APÉRITIF ÉNERGIE, ST-IMIER

La promotion interjurassienne du bois-énergie. Ecole d'ingénieurs Arc, site de St-Imier 26, Rue Baptiste-Savoie, 2610 St-Imier, [www.eiaj.ch](http://www.eiaj.ch), 17h00 – 20h00

### 12 AVRIL 2005: LE BOIS-ÉNERGIE – PLANIFICATION

Objectif: acquérir les éléments de base pour la planification d'installations automatiques de production de chaleur au bois ou aux pellets de petites à moyennes puissances. École d'ingénieurs de Genève, Service de formation continue, 10, chemin du Château-Bloch, 1219 Le Lignon, [www.hesge.ch/formation](http://www.hesge.ch/formation), 08h00 – 16h30

### 24 – 29 AVRIL 2005: WORLD GEOTHERMAL CONGRESS 2005

Geothermal Energy: The Domestic, Renewable, Green Option. Antalya, Turkey. [www.wgc2005.org](http://www.wgc2005.org)

### 28 AVRIL 2005: ENERGH0 – SÉMINAIRE

Management de l'énergie. Principes de base nécessaires à la compréhension et à l'optimisation de l'installation de chauffage et de ventilation expliqués au service technique, Neuchâtel. [energho](http://energho.ch), route du Bois 37, 1024 Ecublens, [www.energho.ch](http://www.energho.ch), 08h30 – 18h00

AGENDA